

ZARZĄDZENIE NR 25/2011
Wójta Gminy Sicienka
z dnia 28 marca 2011 roku

w sprawie: przedłożenia Radzie Gminy Sicienka sprawozdania z wykonania planu finansowego Samorządowych Instytucji Kultury Gminy Sicienka za 2010 rok.

Na podstawie art. 267 ust.1 pkt. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z 2010 roku Nr 28, poz.146, Nr 96 poz.620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz.1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726)

Zarządzam co następuje:

§ 1

Przedłożyć Radzie Gminy Sicienka sprawozdanie z wykonania planu finansowego Gminnego Ośrodka Kultury w Sicienku za 2010 rok w następujących kwotach:

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Przychody | 729.870,15 zł, |
| 2. Koszty | 729.870,15 zł, |
| 3. Stan zobowiązań Gminnego Ośrodka Kultury w Sicienku na dzień 31.12.2010 roku wynosi | 35.618,98 zł, |
| w tym: | |
| a) zobowiązania wymagalne | 0,00 zł. |
| 4. Stan należności Gminnego Ośrodka Kultury w Sicienku na dzień 31.12.2010 roku wynosi | 0,00 zł, |
| w tym: | |
| a) należności wymagalne | 0,00 zł. |
| 5. Zestawienie przychodów i kosztów oraz zobowiązań i należności wraz informacją opisową przedłożone przez Gminny Ośrodek Kultury stanowi załącznik nr 1 do zarządzenia. | |

Przedłożyć Radzie Gminy Sienko sprawozdanie z wykonania planu finansowego Gminnej Biblioteki Publicznej w Sienku za 2010 rok w następujących kwotach:

- | | |
|---|----------------|
| 1. Przychody | 119.139,75 zł, |
| 2. Koszty | 119.139,75 zł, |
| 3. Stan zobowiązań Gminnej Biblioteki Publicznej w Sienku na dzień 31.12.2010 roku wynosi | 6.866,31 zł, |
| w tym: | |
| a) zobowiązania wymagalne | 0,00 zł. |
| 4. Stan należności Gminnej Biblioteki Publicznej w Sienku na dzień 31.12.2010 roku wynosi | 0,00 zł, |
| w tym: | |
| a) należności wymagalne | 0,00 zł. |
| 5. Zestawienie przychodów i kosztów oraz zobowiązań i należności wraz informacją opisową przedłożone przez Gminną Bibliotekę Publiczną stanowi załącznik nr 2 do zarządzenia. | |

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia

WÓJT

mgr Jan Wach

**Sprawozdanie z wykonania planu finansowego
Gminnego Ośrodka Kultury za rok 2010.**

Załącznik nr 1

/ Do zarządzenia Wójta Gminy Sicienko nr 25/2011 z dnia 28.03.2011r/


PRZYCHODY

Lp.	Treść	Plan	Wykonanie	% wykonania
1.	Dotacja podmiotowa z budżetu gminy	686.000,00	686.000,00	100,00%
2.	Dotacja celowa-Fundacja Wspomagania Wsi	4.700,00	4.700,00	100,00%
3.	Wpływy z usług	27.000,00	26.161,05	96,89%
4.	Darowizny	13.000,00	13.002,03	100,01%
5.	Przychody finansowe	0,00	7,07	0,00%
	Razem przychody	730.700,00	729.870,15	99,89%

KOSZTY

Lp.	Treść	Plan	Wykonanie	% wykonania
1.	Wynagrodzenie osobowe i bezosobowe	270.300,00	270.217,05	99,97%
2.	Składki na ubezpieczenie społeczne i FP	42.700,00	42.284,86	99,03%
3.	Zużycie materiałów	57.000,00	56.799,83	99,65%
4.	Zużycie energii	143.000,00	141.880,63	99,22%
5.	Usługi remontowe	78.500,00	78.211,63	99,63%
6.	Usługi telekomunikacyjne i pocztowe	8.600,00	7.715,17	89,71%
7.	Zakup środków trwałych /amortyzacja/	40.600,00	40.599,54	100,00%
8.	Odpis na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	7.550,00	7.020,52	92,99%
9.	Podróże służbowe	1.250,00	926,57	74,13%
10.	Pozostałe koszty	3.150,00	2.954,00	93,78%
11.	Pozostałe usługi obce	71.750,00	70.950,91	98,89%
12.	Pozostałe świadczenia na rzecz pracowni.	0,00	0,00	0,00%
13.	Podatki i opłaty administracyjne	6.300,00	6.289,00	99,82%
	Ogółem koszty świetlic i domów kultury	730.700,00	725.849,71	99,34%
	+ pokrycie zobowiązań na początek roku		31.371,96	
	- zobowiązania na koniec roku		35.618,98	
	- należności na początek roku		675,90	
	- stan środków pieniężnych na początek roku		8.462,33	
	+ stan środków pieniężnych na koniec roku		15.961,52	
	+ zapasy magazynowe		942,33	
	+ zakupione środki trwałe w roku 2010		8.471,61	
	- amortyzacja środków trwałych		3.669,77	
	- rozliczenie przyszłych okresów/Projekt/		4.300,00	
	OGÓŁEM GMINNY OŚRODEK KULTURY	730.700,00	729.870,15	

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem
Sicienko, dnia 28.03.2011

Główny Księgowy

Halina Pachowska

DYREKTOR

Anna Rychławska


mgr Jan Wach

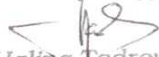
Zobowiązania i należności za rok 2010

I Zobowiązania

Lp.	Wyszczególnienie kontrahenta	Data wystaw. faktury	Kwota zobowiązania	Termin płatności	Termin zapłaty
1	ENE A S.A. Oddz. Nakł n/Notecią energia za m-c IV- VI/10 F-ra nr 445055979	31.12.2010r	412,38	17.01.2011r	11.01.2011r
2	PGNiG SA Bydgoszcz F-ra 1061111421	31.12.2010r	2.836,74	17.01.2011r	13.01.2011r
3.	PGNiG SA Bydgoszcz F-ra 1061111237	31.12.2010r	2.535,87	17.01.2011r	13.01.2011r
4.	PGNiG SA Bydgoszcz F-ra 1061111238	31.12.2010r	1.142,36	17.01.2011r	13.01.2011r
5.	PGNiG SA Bydgoszcz F-ra 1061111417	31.12.2010r	882,39	17.01.2011r	13.01.2011r
6.	PGNiG SA Bydgoszcz F-ra 1061111435	31.12.2010r	4.466,84	11.01.2011r	11.01.2011r
7.	TOI TOI Polska Sp.z o.o. Faktura nr FV/007862/BYD/2010	31.12.2010r	256,80	14.01.2011r	13.01.2011r.
8.	FUH „Uni-Serwis” Bydgoszcz Faktura nr FV 0357/12/2010	31.12.2010r	244,00	21.01.2011r	13.01.2011r
9.	NETIA S.A. Warszawa Faktura nr 5051955099/22/0	31.12.2010r	504,99	18.01.2011r.	13.01.2011r
10.	Przedsięb.Inżynierii Komunalnej „Graban” Mrocza F-ra nr. 67/V/10	21.12.2010r	391,57	07.01.2011r	07.01.2011r
11.	Telekomunikacja polska SA F-ra koryg. Nr FV 498026996	31.12.2010r.	-45,56		
12.	Urząd skarbowy Bydgoszcz Podatek dochodowy	31.12.2010r	1.657,00	20.04.2011r	20.04.2011r
13.	ZUS Bydgoszcz Składki ZUS	31.12.2010r	7.281,15	05.04.2011r	05.04.2011r
14.	Nagroda roczna za 2010r	31.12.2010r	13.052,45	03/2011	03/2011
	Ogółem zobowiązania		35.618,98		

II Należności

Należności na dzień 31 grudnia 2010r. - brak

Główny Księgowy

 Halina Tańdrowska

DIREKTOR

 Anna Kuchtańska

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem
 Sicienko, dnia 28.03.2011

WOJT

 Jan Wach

Informacja opisowa z realizacji planu finansowego GOK

Działalność Gminnego Ośrodka Kultury w Sicienku swym zakresem obejmuje domy kultury i świetlice wiejskie .

Przychody finansowe w 2010 r. wynoszą	729.870,15 zł
Planowano	730.700,00 zł
Plan wykonano	99,89 %
Koszty finansowe w 2010 r. wynoszą	725.849,71zł.
Planowano	730.700,00 zł.
Plan wykonano	99,34%

DOMY KULTURY I ŚWIETLICE

Przychody finansowe GOK w zakresie działalności świetlic i domów kultury.

**W roku 2010 przychody ogółem wynoszą 729.870.15 zł – planowano 730.700,00 zł.
Plan wykonano w 99,89%.**

W tym: wpływy z datacji podmiotowej	686.000,00 zł	100% planu
dotacja celowa/Fundacja Wspomagania Wsi/	4.700,00 zł	100%planu
przychody z sprzedaży produktów i usług	26.161,05 zł	96,89 % planu
indywidualne wpłaty- darowizny-	13.002,03 zł.	87,01 % planu
przychody nieplanowane - odsetki bankowe	7.07 zł	0,00 % planu

Koszty finansowe w zakresie świetlic i domów kultury

**Koszty ogółem w 2010 r. wynoszą 725.849,71 zł – planowano 730.700,00 zł.
Plan wykonano 99,34 %.**

Wynagrodzenia osobowe i bezosobowe - wykonano w kwocie 270.217,05 zł.- planowano 270.300,00 zł. Plan wykonano w 99,97%.

Zatrudnionych jest w GOK 15 osób na 6 etatu.

Koszty na wynagrodzenie osobowe wynoszą	246.091,05 zł.
Koszty na wynagrodzenia bezosobowe wynoszą	24.126,00 zł.

Wśród umów zleceń są umowy, które związane są z imprezami masowymi: Majówka, Piknik Dożynkowy i Turniej Sołectw

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem

Sicienko, dnia 28.03.2011

WOJT

mgr Jan Wach

Koszty na ubezpieczenia społeczne i fundusz pracy wykonano w kwocie **42.284,86 zł**- planowano 42.700,00 zł Plan wykonano w 99,03%. Koszty te zrealizowane są zgodnie z wypłaconym wynagrodzeniem.

Koszty na zakup materiałów zostały wykonane w kwocie **56.799,83 zł** planowano **57.000,00 zł** Plan wykonano w 99,65%.

Zakupiono materiały do instalacji CO w świetlicy w Trzemiętowie na kwotę 2.43,31zł, dla WDK Kruszyn naczynia kuchenne na kwotę 4.094,76 zł.- zakupy te wydatkowane ze środków funduszu sołeckiego. Ponadto zakupiono stroje dla zespołu Wrzos na kwotę 2.000,01 zł. Na katalogi i plakaty dotyczące wystaw obrazów w ITK wydano 6.612,00zł. W ramach letniego wypoczynku zorganizowano wycieczkę do Torunia dla dzieci gminnych. Koszt imprezy wyniósł 946,59zł. Na nagrody i puchary dla najlepszych w organizowanych imprezach wydano 4.090,85zł. Pozostałe koszty to tonery do drukarek 1521,00zł, art. spożywcze oraz słodczyce 6.770,77zł art. biurowe i zdobnicze 10.339,89zł. Środki czystości 18.380,65zł.

Koszty przeznaczone na zużycie energii wynoszą **141.880,63zł** – planowano **143.000,00 zł** co stanowi 99,22% planowanych środków.

Koszty kształtują się następująco:

energia elektryczna we wszystkich świetlicach i domach kultury	32.029,81 zł.
gaz: WDK Kruszyn., ITK, GOK Sicienko, świetlice Zielonczyn i Mochle	98.190,72 zł
woda we wszystkich świetlicach i domach kultury	1.610,49 zł
węgiel –Murucin, Strzelewo, Wierzchucinek i Gliszcz	10.049,61zł

Koszty na usługi remontowe wynoszą **78.211,63 zł** – planowano **78.500,00 zł** co stanowi 99,63% planowanych środków.

W tym:

Prace elektroinstalacyjne przy boisku GOK i Orlik w Zielonczynie	5.236, zł.
WDK Strzelewo – remont klatki schodowej	10.000,zł.
Świetlica Zielonczyn – konserwacja nawierzchni boiska Orlik	9.999,12zł.
Montaż kotła CO	744,20zł .
Świetlica Dąbrówka Nowa- wymiana belki stropowej i remont kominka	9.657,01zł.
Świetlica Trzemiętówko– wykonanie ogrodzenia panelowego ze środków fund. sołeckiego	5.936,01zł

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem

Sicienko, dnia 28.03.2011

WÓJT

mgr Jan Wach

WDK Kruszyn – malowanie pomieszczeń świetlicy i remont dachu	7.404,47zł.
Świetlica Trzemiętowo – remont dachu ze środków fund. sołeckiego	4.355,00zł
Świetlica Zawada- remont wejścia i korytarza	8.290,00zł.
Świetlica Łukowiec- wykonanie przyłącza wodociągowego	8.893,80zł
Przeгляд gaśnic i usł. kominiarskie w świetlicach	2.812,68zł.
Drobne awarie CO, dekarские i elektroinstalacyjne	4.883,34zł

Koszty na usługi telekomunikacyjne i pocztowe wynoszą **7.715,17** – planowano **8.600,00 zł** co stanowi 89,71% planowanych środków.

Koszty na zakup środków trwałych /amortyzacja/ wynoszą **40.599,54 zł** – planowano **40.600,00 zł** co stanowi 100,00% planowanych środków.

Świetlica Zielonczyn- siedziska stadionowe i mikrofony /w tym środki fund. sołeckiego w kwocie 9.900,00zł/	12.571,16zł.
WDK Kruszyn- sprzęt AGD ze środków fund. sołeckiego	11.193,06zł.
Świetlica Trzemiętowo- sprzęt audio-wizualny	2.826,00zł.
Świetlica Strzelewo i Łukowiec – gry piłkarskie ze środków fund. sołeckiego	2.945,29zł.
Świetlica Strzelewo- szafki kuchenne	548,00zł.
Dom Rolnika Mochle- patelnia	494,10zł.
Galeria ITK i GOK biuro- sprzęt nagłaśniający i komputerowy	3.177,91zł.
Świetlica Teresin- stół bilardowy, konsola, telewizor środki fund. sołeckiego	5.776,99zł.
Świetlica Środowiskowa Sicienko- stoliki świetlicowe	1.067,03zł.

Koszty na pozostałe usługi obce wynoszą **70.950,91** – planowano **71.750,00 zł** co stanowi 98,89% planowanych środków.

W tym:

Wywóz nieczystości stałych i ciekłych we wszystkich świetlicach i domach kultury -	17.287,92zł.
pro wizja bankowa -	486,70 zł.
turniej sołectw - nagłośnienie, opieka pielęgniariska-	1.748,06zł
Majówka – występy artystyczne	
nagłośnienie , montaż sceny i sanitariaty -	12.608,79 zł.
Piknik dożynkowy powiatowy obsługa artystyczna	7.535,00zł.
obsługa WOŚP -	910,00zł.
obsługa serwisu komputerowego -	2.928,00zł.
obsługa strony internetowej-	1.220,00zł.
koncert Chopinowski-	5.800,00zł.
Pozostałe koszty dotyczą : usług transportowych, aktualizacji	

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem

Sicienko, dnia 28.03.2011

Wójt
mgr Jan Wach


programów komputerowych, szkoleń, abonamentu RTV, drobnych
usług naprawczych oraz koszenia trawy na boiskach i
terenów wokół świetlic. - 20.426,44zł.

Koszty na odpisy ZFŚS wykonano w kwocie **7.020,52** planowano **7.550,00 zł** co stanowi 92,99% planowanych środków.

Koszty na podróże służbowe wynoszą **926,57 zł** planowano **1.250,00 zł** co stanowi 74,13 % planowanych środków.

Koszty pozostałe / ubezpieczenie majątku / wykonano w kwocie **2.954,00 zł.** - planowano **3.150,00 zł** co stanowi 93,78% planowanych środków.

Koszty na podatki i opłaty administracyjne wynoszą **6.289,00.zł** planowano **6.300,00 zł** plan wykonano w 99,82%

Główny Księgowy

Halina Tadrowska

DYREKTOR

Anna Kuchławska

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem
Sicienko, dnia 28.08.2011 v

WÓJT

mgr Jan Wach

Sprawozdanie z wykonania planu finansowego
Gminnej Biblioteki Publicznej za rok 2010

Załącznik nr 2

/ Do zarządzenia Wójta Gminy Sicienka nr 25/2011 z dnia 28.03.2011r/

Przychody

Lp.	Treść	Plan	Wykonanie	% wykonania
1.	Dotacja podmiotowa z budżetu gminy	116.000,00	116.000,00	100,00%
2.	Dotacja celowa Starostwo Powiatowe	1.000,00	1.000,00	100,00%
3.	Dotacja celowa ZMK i DzN	1.790,00	1.790,00	100,00%
2.	Wpływy z usług	615,00	344,50	56,02%
3.	Przychody finansowe	0,00	5,25	0,00%
	Ogółem	119.405,00	119.139,75	99,78%

Koszty

Lp.	Treść	Plan	Wykonanie	% wykonania
1.	Wynagrodzenie osobowe i bezosobowe	75.630,00	75.624,08	99,99%
2.	Składki na ubezpieczenie społeczne i FP	13.524,00	13.367,97	98,85%
3.	Zużycie materiałów	6.800,00	6.796,00	99,94%
4.	Zużycie energii	2.864,00	2.694,22	94,07%
5.	Usługi remontowe	1.030,00	1.008,94	97,96%
6.	Usługi telekomunikacyjne i pocztowe	3.650,00	3.522,53	96,51%
7.	Zakup zbiorów bibliotecznych /amortyzacja/	7.840,00	7.803,86	99,54%
8.	Odpis na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	2.140,00	2.137,59	99,89%
9.	Podróże służbowe	104,00	91,95	88,41%
10.	Pozostałe koszty	1.333,00	1.256,00	94,22%
11.	Pozostałe usługi obce	4.240,00	4.178,09	98,54%
12.	Podatki i opłaty administracyjne	250,00	248,00	99,20%
	Ogółem koszty	119.405,00	118.729,23	99,43%
	+ pokrycie zobowiązań na początek roku		6.153,74	
	- zobowiązania na koniec roku		6.866,31	
	- stan środków pieniężnych na początek roku		5.642,35	
	+ stan środków pieniężnych na koniec roku		6.765,44	
		119.405,00	119.139,75	99,78%

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem
 Sicienka, dnia 28.03.2011

Główny Księgowy

 Halina Tadrowska

DYREKTOR

 Anna Rychtawska

WÓJT

 mgr Jan Wach

Załącznik

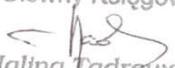
Zobowiązania i należności GBP za rok 2010

I Zobowiązania

Lp.	Wyszczególnienie kontrahenta	Data wystaw. faktury	Kwota zobowiązania	Termin płatności	Termin zapłaty
1.	Urząd Skarbowy Bydgoszcz podatek dochodowy	31.12.2010r	516,00	20.03.2011r	
2.	ZUS Bydgoszcz Składki ZUS	31.12.2010r	2.290,09	05.03.2011r	
3.	Nagroda roczna	31.12.2010r	4.060,22	24.02.2011r.	24.02.2011r.
	Ogółem zobowiązania		6.866,31		

II Należności

Należności na koniec roku 2010 - brak

Główny Księgowy

Halina Tadrowska

DYREKTOR

Anna Fychławska

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem

Sicienko, dnia 28.03.2011.....

WÓJT

mgr Jan Wach

Informacja opisowa z realizacji planu finansowego Gminnej Biblioteki Publicznej

Uchwałą Rady Gminy w Sicienku nr XII/132/08 z dnia 28 maja 2008 r. utworzono od 1 sierpnia 2008 r. samorządową instytucję kultury gminy pod nazwą Gminna Biblioteka Publiczna w Sicienku. W skład GPB wchodzi Biblioteka Sicienka i filia w Kruszynie.

Przychody finansowe bibliotek.

**Przychody za rok 2010 wynoszą ogółem 119.139,75 zł. planowano 119.405,00 zł
Plan wykonano w 99,78%.**

W tym: wpływy z dotacji podmiotowej	116.000,00 zł	100% planu
wpływy z usług	344,50 zł	56,02% planu
dotacja celowa z MKiDzN	1.790,00 zł.	100% planu
dotacja celowa Starostwo Powiatowe	1.000,00 zł.	100% planu
przychody finansowe /odsetki bankowe/	5,25 zł.	

Planu z tytułu usług nie wykonano, ponieważ jest dużo mniejsze zainteresowanie korzystaniem z kawiarenek internetowych w bibliotekach. Większość czytelników ma własny Internet.

Koszty finansowe bibliotek

**Koszty w roku 2010 wynoszą ogółem 118.729,23 zł - planowano 119.405,00 zł
Plan wykonano w 99,43 %.**

Wynagrodzenie osobowe i bezosobowe wykonano w kwocie **75.624,08 zł** – planowano **75.630,00 zł** Plan wykonano **99,99%**

Koszty na ubezpieczenie społeczne i fundusz pracy zrealizowano zgodnie z wypłaconym wynagrodzeniem w kwocie **13.367,97 zł** - planowano **13.524,00 zł** . Plan wykonano w **98,85%**.

Koszty na zakup materiałów wykonano w kwocie **6.796,00 zł** - planowano **6.800,00 zł**
Plan wykonano w **99,94%**.

Zakupiono między innymi: tonery do drukarek kolorowych i czarnobiałych w kwocie 4.117,87zł, pozostałe koszty dotyczą min. prenumeraty czasopism , środki czystości i art. biurowe.

Koszty przeznaczone na zużycie energii wynoszą **2.694,22 zł** - planowano **2.864,00 zł**
Plan wykonano w **94,07%**.

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem
Sicienka, dnia 28.03.2011

WÓJT

mgr Jan Wach

Koszty na usługi remontowe wykonano w kwocie **1.008,94 zł.** – planowano **1.030,00 zł.**
Plan wykonano w **97,96%.**
Naprawa kserokopiarki.

Koszty na usługi telekomunikacyjne i pocztowe wynoszą **3.522,53 zł**
planowano **3.650,00 zł.**

Plan wykonano **96,51%.**
W tym : rozmowy telefoniczne i Internet

Biblioteka Sicienko	2.437,28	zł
Biblioteka Kruszyn	1.085,25	zł

Koszty na zakup zbiorów bibliotecznych i środków trwałych /amortyzacja/ wynoszą **7.803,86 zł** - planowano **7.840,00 zł** . Plan wykonano w **99,54%.**

W roku 2010 otrzymaliśmy z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego kwotę 1.790,00 zł.- zakupiono książki do biblioteki w Sicienku .
dotacja Starostwo Powiatowe – zakupiono książki do biblioteki Kruszyn w kwocie 1.000,00 zł.

z własnych środków zakupiono książki dla biblioteki w Sicienku 3.991,21 zł
dla biblioteki w Kruszynie 1.022,65 zł

Koszty na pozostałe usługi obce wynoszą **4.178,09zł** – planowano **4.240,00 zł.**

Plan wykonano **98,54%.**

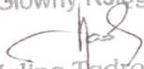
W tym: usługa informatyczna 1.155,89 zł
dozór techniczny kotłowni 2.842,60 zł
prowizja bankowa 179,60 zł

Koszty na ZFŚS wykonano w **2.137,59 zł** - planowano **2.140,00zł.**
Plan wykonano w **99,89%.**

Koszty na podróże służbowe wykonano w kwocie **91,95 zł** – planowano **104,00 zł.**
Plan wykonano w **88,41 %.**

Koszty na ubezpieczenie wykonano w kwocie **1.256,00 zł.**- planowano **1.333,00 zł.**
Plan wykonano w **94,22 %.**

Koszty na podatki i opłaty administracyjne wykonano w **248,00 zł.** – planowano **250,00zł.**
Plan wykonano w **99,20%.**

Główny Księgowy

Halina Tądrowska

DYREKTOR

Anna Rychławska

Stwierdzam zgodność kopii z oryginałem
Sicienko, dnia 28.03.2011.

WÓJT

mgr Jan Wach